



**CIRC. Nº: 873/2024**

**ANT. :**

**MAT. : IDENTIFICACIÓN DE CSG Y CSP POR  
PALLET EN ENVÍO DE ARÁNDANOS Y  
CEREZAS A COREA.**

**SANTIAGO, 26/12/2024**

**DE : JEFE (S) DIVISIÓN PROTECCIÓN AGRÍCOLA - FORESTAL Y  
SEMILLAS OFICINA CENTRAL**

**A : SEGÚN DISTRIBUCIÓN**

De nuestra consideración.

El motivo de la presente es en relación con la exportación de arándanos y cerezas desde Chile a Corea.

Quisieramos informarles que la autoridad fitosanitaria de dicho país (APQA) realiza muestreos en los puntos de ingreso para inspeccionar todos los envíos de frutas chilenas. En cada envío, se verifica la fruta proveniente de todos los CSG (predios) y CSP (Plantas de Embalaje) involucrados.

Dado que un envío puede estar compuesto por varios pallets, y cada uno de estos contener frutas provenientes diferentes predios CSG y CSP, la APQA ha solicitado implementar una medida que les permita agilizar el proceso de verificación en los puntos de ingreso, permitiendo liberar los productos con mayor rapidez.

Por tal motivo, se ha establecido que todos los pallets deben ser despachados con el listado de CSG y CSP adherido en al menos dos de sus lados. Esta normativa aplica tanto para envíos marítimos como aéreos. A continuación encontrarán un formato de referencia a utilizar, en el cual debe señalarse en número de folio del pallet.

<b>ORCHARD AND FACILITY IDENTIFICATION ANNEX PALLET</b>	
<b>PALLET NUMBER (FOLIO):</b>	
<b>FACILITY CODE (CSP)</b>	<b>ORCHARD CODE (CSG)</b>

Solicitamos informar a los establecimientos correspondientes a sus respectivas jurisdicciones a fin de que esta medida se implemente de manera inmediata.

Sin otro particular, les saluda atentamente,



**MARCO MUÑOZ FUENZALIDA**  
**JEFE (S)**  
**DIVISIÓN PROTECCIÓN AGRÍCOLA -**  
**FORESTAL Y SEMILLAS**

RBO/CMS/ELO/NSL

Distribución:

Jorge Esteban Fernández González Director Regional Región de Coquimbo Servicio Agrícola y Ganadero Oficina Regional Coquimbo  
Julio Cerda Cordero Director Regional Región Aysén Servicio Agrícola y Ganadero Oficina Regional Aysen  
Claudio Armando Ternicier Gonzalez Director Regional Servicio Agrícola y Ganadero Región Metropolitana de Santiago Oficina Regional Metropolitana  
Álvaro Rodrigo Alegría Matus Director Regional Región de Arica y Parinacota Servicio Agrícola y Ganadero Oficina Regional Arica y Parinacota  
Gisela Melita Rodríguez Director Regional (S) Región de Ñuble Oficina Regional Ñuble  
Viviana Valdes Cancino Director Regional (S) Región del Maule Servicio Agrícola y Ganadero Oficina Regional Maule  
Jorge Alexis Haro Díaz Director/a Regional (S) Región Magallanes y Antártica Chilena Servicio Agrícola y Ganadero Oficina Regional Magallanes  
Juan Pablo Becerra Emilfork Director Regional (S) Región del Biobío Servicio Agrícola y Ganadero Oficina Regional Biobío  
Ruth Alicia Arévalo Macias Directora Regional Servicio Agrícola y Ganadero Región de La Araucanía Servicio Agrícola y Ganadero Oficina Regional Araucanía  
Carlos Andrés Burgos Martínez Director Regional Servicio Agrícola y Ganadero Dirección Regional de Los Ríos Oficina Regional Los Ríos  
Hugo Guido Urrutia Contreras DIRECTOR REGIONAL (S) Región de Antofagasta Servicio Agrícola y Ganadero Oficina Regional Antofagasta  
Francisco Javier Briones Fernández Director Regional Región de Los Lagos - Servicio Agrícola y Ganadero Oficina Regional Los Lagos  
Sue Vera Cortez Directora Regional Región de Tarapacá Servicio Agrícola y Ganadero Oficina Regional Tarapaca  
Astrid Tatiana Tala Díaz Directora Regional SAG Región de Valparaíso Oficina Regional Valparaíso  
Mei Siu Maggi Achu Directora Regional Región de Atacama - Servicio Agrícola y Ganadero Oficina Regional Atacama  
Eric Marcelo Guital Alarcón Director Regional Región de O'Higgins Servicio Agrícola y Ganadero Oficina Regional O'Higgins  
Rodrigo Andres Ther Alarcon Encargado Regional de Protección Agrícola-Forestal y Semillas Unidad Técnica Protección Agrícola-Forestal y Semillas Oficina Regional Biobío  
Carlos Cortes-Monroy Dura Encargado Regional Unidad Técnica Protección Agrícola y Forestal Oficina Regional Arica y Parinacota  
Carolina Verónica Castro Almendra Encargada Regional de Protección Agrícola - Forestal y Semillas. Unidad de Protección Agrícola Forestal y Semillas Oficina Regional Araucanía  
Eric Patricio Godoy Cortés Jefe Unidad Protección Agrícola-Forestal y Semillas Oficina Regional Coquimbo  
Carolina Angélica Pizarro Figueroa Encargada Regional Protección Agrícola y Forestal Unidad de Protección Agrícola y Forestal Región de Atacama Oficina Regional Atacama

Claudio Eduardo Moore Tello Encargado(a) Protección Agrícola y Forestal Región de O'Higgins Oficina Regional O'Higgins  
Daniel Andres Cabello Stom Encargado Regional Protección Agrícola - Forestal y Semillas Los Rios Oficina Regional Los Rios  
Carolina Lorena Giovannini Campos Encargada Regional Protección Agrícola y Forestal Región de Los Lagos Oficina Regional Los Lagos  
Luis Díaz Bernal Encargado/a Unidad Técnica Protección Agrícola y Forestal Oficina Regional Tarapaca  
Maria Rosa Mery Messina Encargada Protección Agrícola y Forestal Región de Valparaíso Oficina Regional Valparaiso  
Mario Antonio Astorga Pereira Jefe Unidad Técnica Protección Agrícola Oficina Regional Antofagasta  
Martin Eduardo Cumian Sanchez Encargado Regional Protección Agrícola y Forestal Región Aysén Oficina Regional Aysen  
Lorena Navarro Parra Encargada Protección Agrícola y Forestal Región Metropolitana Oficina Regional Metropolitana  
Raúl Andrés Villalobos Durán Coordinador Exportaciones Agrícolas Unidad Técnica Protección Agrícola y Forestal Oficina Regional Maule  
Claudia Loreto Meza Díaz Coordinador de Exportaciones Agrícolas Protección Agrícola y Forestal Región de O'Higgins Oficina Regional O'Higgins  
Isabel Alejandra Vallejos Muñoz Coordinadora Regional de Semillas Unidad de Protección Agrícola Forestal y Semillas Oficina Regional Araucania  
Cristian Rafael Sotomayor Meyer Jefe Oficina Sector Copiapó Oficina Regional Atacama  
Guillermo Arturo Crothers Barriga Profesional Proteccion Agricola Regional Exportaciones Agrícolas RM Oficina Regional Metropolitana  
PAMELA ELIZABETH RIVERA GALARCE Coordinadora de Certificación Fitosanitaria y Tratamientos Fitosanitarios y/o Medidas Fitosanitarias Protección Agrícola y Forestal Región de Valparaíso Oficina Regional Valparaiso  
Nicolás Pepe Díaz Jefe Oficina (S) Oficina Sectorial Iquique Oficina Regional Tarapaca  
c.c.: Cecilia Bravo Navalon Profesional Sección Productos Agrícolas y Forestales Oficina Central

División Protección Agrícola - Forestal y Semillas - Paseo Bulnes N° 140



El presente documento ha sido suscrito por medio de firma electrónica avanzada en los términos de la Ley 19.799

Validar en:

<https://ceropapel.sag.gob.cl/validar/?key=169416545&hash=f4868>